
250-е пленарное заседание
PC Journal No. 250, пункт 5 повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 317

Постоянный совет,

действуя на основе соответствующих положений Финансовых правил (DOC.PC/1/96), утвержденных Постоянным советом 27 июня 1996 года, а также на основе своего Решения No. 280, принятого Постоянным советом 17 декабря 1998 года,

ссылаясь на свое Решение No. 305 от 1 июля 1999 года об учреждении миссии ОБСЕ в Косово,

- утверждает бюджет миссии ОБСЕ в Косово в размере 48 023 000 евро, содержащийся в Приложении 1. Этот бюджет будет исполняться на основе предложения, распространенного Генеральным секретарем 17 сентября 1999 года (PC.IFC/49/99). Государства-участники приглашаются сделать добровольные взносы в соответствии с положениями утвержденной в Копенгагене шкалы для крупных миссий и проектов ОБСЕ. Штатное расписание для нанимаемого на международной основе персонала в Косово и для укрепления Секретариата в связи с деятельностью в Косово приводится в Приложении 2;
- просит Действующего председателя обратиться к государствам-участникам, партнерам по сотрудничеству, средиземноморским партнерам по сотрудничеству и другим государствам, а также к международным организациям и институтам с призывом делать добровольные взносы, особенно по основным программам миссии.

Что касается нанимаемого на международной основе персонала в Косово, то Генеральный секретарь уполномочен заполнить в миссии на основе срочных контрактов не более 60 вакансий; ему поручено по завершении этапа формирования миссии провести обзор всех постов, заполняемых на контрактной основе (включая укрепление Секретариата).

С учетом принятого 15 июля 1999 года Решения PC.DEC/312 любая деятельность по закупкам должна осуществляться на конкурсной основе, экономично, эффективно и транспарентно.

Данный бюджет будет в максимально возможной степени финансироваться за счет указанных Генеральным секретарем по состоянию на 31 октября 1999 года неизрасходованных остатков средств, утвержденных решениями PC.DEC/282 и PC.DEC/286, а также за счет средств, сэкономленных по бюджетам ОБСЕ, финансируемым согласно утвержденной в Копенгагене шкале для крупных миссий и проектов ОБСЕ. Если возникнет необходимость в соответствии с положениями о шкале для крупных миссий и проектов ОБСЕ выставить государствам-участникам счета на две трети бюджета, Генеральный секретарь представит доклад о произведенных расходах и поступивших добровольных взносах до определения суммы взносов по остающейся трети бюджета.

Бюджет миссии ОБСЕ в Косово на 1999 год
(1 июля – 31 декабря 1999 года)

	<u>евро</u>	<u>евро</u>
Управление		1 364 700
Административное управление		
Канцелярия Директора по вопросам административного управления и обеспечения	233 900	
Управление финансами	192 800	
Связь и служба ИС	4 467 100	
Служба безопасности и охраны миссии	443 600	
Общие службы (материально-техническое обеспечение, эксплуатация зданий, снабжение)	12 711 200	
Управление людскими ресурсами	1 042 600	
Группа поддержки для Скопье	952 400	
Региональные центры и отделения на местах	<u>3 394 300</u>	23 437 900
Подготовка полицейских и формирование полицейской службы		8 577 100
Демократизация		3 446 900
Вопросы СМИ		895 500
Права человека и верховенство закона		4 360 400
Выборы		<u>4 460 900</u>
ИТОГО ДЛЯ МИССИИ		46 543 400
Укрепление Секретариата		1 392 600
Укрепление БДИПЧ		<u>150 000</u>
ИТОГО НА ЦЕЛИ УКРЕПЛЕНИЯ		<u>1 479 600</u>
ВСЕГО ДЛЯ МИССИИ ОБСЕ В КОСОВО		48 023 000

ПЕРЕЧЕНЬ ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЕЙ, ЗАПОЛНЯЕМЫХ НА МЕЖДУНАРОДНОЙ
ОСНОВЕ, НА 60 ИЗ КОТОРЫХ МОГУТ БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕНЫ НАЗНАЧЕНИЯ

МИССИЯ ОБСЕ В КОСОВО

Фонд	Название должности	Класс
Основная программа	(1999 год)	должности
Подпрограмма		
А. <u>Миссия ОБСЕ в Косово</u>		
Канцелярия руководителя миссии		
Канцелярия заместителя	Внутренний ревизор	P4
Департамент по вопросам СМИ		
Канцелярия директора	Сотрудник по бюджетно-административным вопросам	P2
Отдел поддержки независимых СМИ	Сотрудник по административным вопросам	P2
Департамент выборов		
Канцелярия директора	Сотрудник по бюджетно-административным вопросам	P2
Департамент административного управления и обеспечения		
Канцелярия директора	Директор	D1
	Исполнительный помощник	P1
	Координатор по вопросам региональных ресурсов	P3
	Сотрудник по административным вопросам	P2
	Исполнительный секретарь	G5
Отдел управления финансами	Заведующий финансами	P5
	Бухгалтерия	
	Бухгалтер-контролер	P2
Бухгалтер		P1
	Сектор кассовых операций	
Казначей	P2	
Кассир	P1	
Бюджетный сектор	Заведующий бюджетом	P4
	Сотрудник по бюджетным вопросам	P2

ПЕРЕЧЕНЬ ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЕЙ, ЗАПОЛНЯЕМЫХ НА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОСНОВЕ, НА 60 ИЗ КОТОРЫХ МОГУТ БЫТЬ
ПРОИЗВЕДЕНЫ НАЗНАЧЕНИЯ (продолжение)

МИССИЯ ОБСЕ В КОСОВО

<u>Фонд</u> Основная программа Подпрограмма	Название должности (1999 год)	Класс должности
Отдел людских ресурсов	Заведующий отделом людских ресурсов	P5
Сектор кадров	Заведующий кадрами	P4
	Сотрудник по кадрам (местный персонал)	P2
	Сотрудник по кадрам (местный персонал)	P2
	Сотрудник по кадрам (международный персонал)	P2
	Сотрудник по кадрам (международный персонал)	P2
	Сотрудник по кадрам (международный персонал)	P2
	Сотрудник по кадрам (администратор базы данных)	P2
	Сотрудник по кадрам (размещение)	P2
Сектор медицинского обслуживания	Старший медицинский сотрудник	P4
	Медицинский сотрудник	P2
	Сотрудник по подготовке медицинских кадров	P2
	Консультант	P4
	Консультант	P4
	Консультант	P4
Сектор подготовки кадров	Заведующий сектором подготовки кадров	P3
	Сотрудник по подготовке кадров	P2
	Сотрудник по подготовке кадров	P2
Отдел общего обслуживания	Заведующий отделом общего обслуживания	P5
Служба материально-технического обеспечения	Заведующий материально-техническим обеспечением	P4
	Координатор по материально-техническому обеспечению	P3
	Сотрудник по материально-техническому обеспечению	P3
Учет материальных ценностей	Сотрудник по учету материальных ценностей	P2
Поставки	Координатор по поставкам	P3
	Сотрудник по поставкам	P2
	Сотрудник по поставкам	P2
	Сотрудник по поставкам	P2
	Координатор по таможенным вопросам	P2
	Сотрудник по таможенным вопросам	P2
	Координатор по материальным запасам	P2
	Сотрудник по материальным запасам	P2
	Заведующий складом	P2
	Кладовщик	P2

ПЕРЕЧЕНЬ ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЕЙ, ЗАПОЛНЯЕМЫХ НА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОСНОВЕ, НА 60 ИЗ КОТОРЫХ МОГУТ БЫТЬ
ПРОИЗВЕДЕНЫ НАЗНАЧЕНИЯ (продолжение)

МИССИЯ ОБСЕ В КОСОВО

Фонд	Название должности (1999 год)	Класс должности
Основная программа		
Подпрограмма		
Техническое обслуживание	Координатор по техническому обслуживанию	P2
	Сотрудник по техническому обслуживанию	P2
	Администратор транспортного парка	P2
	Администратор транспортного парка	P2
Транспортное управление	Координатор по вопросам транспорта	P3
	Сотрудник по вопросам транспорта	P2
	Диспетчер	P2
Снабжение	Заведующий снабжением и подрядами	P4
	Сотрудник по снабжению	P2
	Сотрудник по снабжению	P2
	Сотрудник по подрядам	P2
Служба эксплуатации зданий	Заведующий эксплуатацией зданий	P4
	Сотрудник по эксплуатации помещений штаб-квартиры	P2
	Сотрудник по эксплуатации помещений	P2
Планирование и техническая служба	Инженер-электрик	P3
	Инженер по отопительным и вентиляционным системам	P3
	Инженер-строитель	P3
Электрослужба	Электротехник	P2
Обслуживание отопительных и вентиляционных систем	Техник по отопительным и вентиляционным системам	P2
Строительство зданий и распределение помещений	Сотрудник по строительству	P2
	Сотрудник по распределению помещений	P2
Отдел связи и информационных систем	Заведующий связью и информационными системами	P5
Сектор радиосвязи	Заведующий радиосвязью	P3
	Сотрудник по радиосвязи	P2
Сектор телекоммуникаций	Заведующий телекоммуникациями	P3
	Сотрудник по спутниковой связи	P2
	Инженер по управлению связью	P2
	Инженер по передающим устройствам	P2

**ПЕРЕЧЕНЬ ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЕЙ, ЗАПОЛНЯЕМЫХ НА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОСНОВЕ, НА 60 ИЗ КОТОРЫХ МОГУТ БЫТЬ
ПРОИЗВЕДЕНЫ НАЗНАЧЕНИЯ (продолжение)**

МИССИЯ ОБСЕ В КОСОВО

Фонд	Название должности	Класс
Основная программа	(1999 год)	должности
Подпрограмма		
Сектор информационных систем	Заведующий сектором информационных систем	P4
	Сотрудник по ИС	P3
Архивно-экспедиторская служба	Координатор АЭС	P2
	Сотрудник АЭС	P2
	Заведующий регистрационным столом	P1
Административно-экспедиторская группа	Сотрудник по административным вопросам	P2
Отдел безопасности и охраны миссии	Начальник отдела безопасности миссии	P4
	Офицер безопасности (миссия)	P3
	Офицер безопасности (здания)	P2
Группа поддержки в Скопье	Координатор по административно-финансовым вопросам	P2
	Сотрудник по финансовым вопросам	P2
	Сотрудник по снабжению	P2
Департамент демократизации		
Канцелярия директора	Сотрудник по бюджетно-административным вопросам	P2
Департамент подготовки полицейских и формирования полицейской службы		
Административное управление и обеспечение	Заведующий по административно-финансовым вопросам	P3
	Сотрудник по финансовым вопросам	P2
	Бухгалтер	P1
	Сотрудник по кадрам	P3
	Сотрудник по кадрам	P2
	Сотрудник по административным вопросам	P2
	Программист базы данных ИС	P3
	Администратор компьютерной сети	P2

ПЕРЕЧЕНЬ ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЕЙ, ЗАПОЛНЯЕМЫХ НА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОСНОВЕ, НА 60 ИЗ КОТОРЫХ МОГУТ БЫТЬ
ПРОИЗВЕДЕНЫ НАЗНАЧЕНИЯ (продолжение)

МИССИЯ ОБСЕ В КОСОВО

Фонд	Название должности	Класс
Основная программа	(1999 год)	должности
Подпрограмма		
	Сотрудник по связи	P2
	Заведующий материально-техническим обеспечением	P3
	Офицер безопасности	P2
	Администратор транспортного парка	P2
	Инженер транспортного парка	P1
	Сотрудник по поставкам	P2
Департамент прав человека и верховенства закона		
Канцелярия директора	Сотрудник по бюджетно-административным вопросам	P2
Отдел верховенства закона, поддержки судебной системы, поддержки омбудсмена	Сотрудник по административным вопросам	P2
Региональный центр в Гнилане и отделения на местах		
Служба поддержки в региональном центре	Координатор по административно-финансовым вопросам	P2
	Сотрудник по кадрам	P2
	Сотрудник по поставкам	P2
	Сотрудник по сети связи и информационным системам	P2
	Сотрудник по транспорту	P2
	Офицер безопасности	P2
Региональный центр в Митровице и отделения на местах		
Служба поддержки в региональном центре	Координатор по административно-финансовым вопросам	P2
	Сотрудник по кадрам	P2
	Сотрудник по сети связи и информационным системам	P2
	Сотрудник по транспорту	P2

ПЕРЕЧЕНЬ ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЕЙ, ЗАПОЛНЯЕМЫХ НА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОСНОВЕ, НА 60 ИЗ КОТОРЫХ МОГУТ БЫТЬ
ПРОИЗВЕДЕНЫ НАЗНАЧЕНИЯ (продолжение)

МИССИЯ ОБСЕ В КОСОВО

<u>Фонд</u> Основная программа Подпрограмма	Название должности (1999 год)	Класс должности
Региональный центр в Призрене и отделения на местах		
Служба поддержки в региональном центре	Координатор по административно-финансовым вопросам	P2
	Сотрудник по кадрам	P2
	Сотрудник по поставкам	P2
	Сотрудник по сети связи и информационным системам	P2
	Сотрудник по транспорту	P2
	Офицер безопасности	P2
Региональный центр в Пече и отделения на местах		
Служба поддержки в региональном центре	Координатор по административно-финансовым вопросам	P2
	Сотрудник по кадрам	P2
	Сотрудник по поставкам	P2
	Сотрудник по сети связи и информационным системам	P2
	Сотрудник по транспорту	P2
	Офицер безопасности	P2
Региональный центр в Приштине и отделения на местах		
Служба поддержки в региональном центре	Координатор по административно-финансовым вопросам	P2
	Сотрудник по административным вопросам	P2

ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА,
НАНИМАЕМОГО НА МЕЖДУНАРОДНОЙ ОСНОВЕ

МИССИЯ ОБСЕ В КОСОВО

<u>Фонд</u>	Название должности (1999 год)	Класс должности
Основная программа		
Подпрограмма		
В. <u>Укрепление Секретариата</u>		
Услуги по ревизии	Внутренний ревизор	P2
	Внутренний ревизор	P2 П
Центр по предотвращению конфликтов	Сотрудник по связи с миссией	P4
	Сотрудник по укомплектованию миссии персоналом	P2
	Сотрудник по укомплектованию миссии персоналом	P2
	Помощник по укомплектованию миссии персоналом	G5
	Помощник по укомплектованию миссии персоналом	G5
	Секретарь	G4
	Секретарь	G5
	Помощник по наблюдению за работой миссии	G5
Отдел оперативных мероприятий	Заместитель сотрудника по поставкам	P2
	Заместитель сотрудника по снабжению	P2
	Старший помощник по связи	G6
	Секретарь А	G5
	Помощник по поставкам	G5
	Помощник по транспорту	G5
	Помощник по техническому обеспечению	G5
	Помощник по снабжению	G5
	Помощник по снабжению	G5
	Младший помощник по поставкам	G3
	Младший помощник по техническому обеспечению	G3
	Оператор по вводу данных (поставки)	G2
	Оператор по вводу данных (транспорт)	G2
	Водитель	G2
Общее обслуживание	Архивариус	G4
	Архивариус	G4
	Старший помощник по административным вопросам	G6
	Помощник по вопросам общего обслуживания	G4
	Курьер	G2
	Уборщица	G1
	Уборщица	G1
Финансовый отдел	Младший помощник по бюджету	G2

ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, НАНИМАЕМОГО
НА МЕЖДУНАРОДНОЙ ОСНОВЕ (продолжение)

МИССИЯ ОБСЕ В КОСОВО

<u>Фонд</u>			
Основная программа		Название должности (1999 год)	Класс должности
Подпрограмма			
Бухгалтерия		Сотрудник по финансовым вопросам	P2
		Старший помощник по финансовым вопросам	G6
		Помощник по финансовым вопросам	G5
		Помощник по финансовым вопросам	G5
Касса		Кассир	G5
		Помощник кассира (полставки)	G4
Управление людскими ресурсами		Сотрудник по кадрам	P2
		Помощник по кадрам	G5
		Оператор по вводу данных	G3
Отдел информационных систем		Координатор по ИС	P3
		Помощник по программному обеспечению «Оракл»	G6
		Помощник по вопросам ИС координатора по ИС	G5
		Помощник-программист (укрепление)	G5
		Помощник по ИС (пункт консультативно-технической помощи)/Кернтнерринг	G4

С. Укрепление БДИПЧ

Деятельность в области человеческого измерения

Демократизация	Сотрудник по связи	P3
----------------	--------------------	----